

VOA SPECIAL ENGLISH
NEWS

(第3辑)

VOA

特别英语 新闻 NEWS

VOA SPECIAL ENGLISH-NEWS

附 特别英语词汇



厦门大学出版社
XIAMEN UNIVERSITY PRESS



VOA 特别英语·新闻

(第三辑)

陈又新 林梅 编

厦门大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

VOA 特别英语·新闻·第3辑/陈又新编. —厦门:厦门大学出版社, 2004. 4

ISBN 7-5615-2147-2

I. V… II. 陈… III. 英语-听学教学-自学参考资料
IV. H319.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2004)第 017383 号

厦门大学出版社出版发行

(地址:厦门大学 邮编:361005)

<http://www.xmupress.com>

xmup@public.xm.fj.cn

福建沙县方圆印刷有限公司印刷

2004 年 4 月第 1 版 2004 年 4 月第 1 次印刷

开本:787×1092 1/32 印张:5.5

字数:170 千字 印数:0001-5 000 册

定价:23.00 元

如有印装质量问题请与承印厂调换

前 言

VOA (美国之音)是世界上最大的新闻广播机构之一,它的英语节目就是一部“活的教科书”,是我们不可多得的有声资料。VOA 英语广播采用的是美国普通话(General American)。我们国家每年举行的大学英语四、六级考试听力部分大都采用美语。我国留美人员必须通过的 TOEFL 及晋升职称必须通过的 WSK 考试,听力部分也是采用这种语音语调。据我们了解,能在考试中取得理想成绩者大多数都坚持收听 VOA 英语广播。因此,听 VOA 英语广播是提高英语听力的重要途径之一。

VOA 特别英语(或慢速英语)节目是专为母语非英语,但具有一定英语基础的人设立的简易规范的英语广播节目。节目的语言简明、易懂、灵活、生动,其特点是语速慢,用词浅显,句子简短明晰,词汇量控制在美国人最常用的 1 500 个单词,播放速度为每分钟 90 个单词,适合循序渐进的学习规律,但信息量不减。

通过 VOA 特别英语新闻的听力实践,听者不仅能了解到当今世界上的一些最新热点新闻,还能熟悉美国英语的语音、语调,掌握其语言特点,培养准确连贯的英语语感,学到地道的英语语言,扩大知识面,增加词汇量,为进一步听懂 VOA 标准英语新闻打下扎实的基础。

为了帮助高校本科生、研究生以及英语爱好者更好地收听 VOA 特别英语新闻节目,我们编写了《VOA 特别英语新

闻》系列丛书。本册配有两盘直接录自美国之音广播的磁带，音质清晰。本书收集了 116 则最新热点新闻，并配有练习，形式有问答题 (questions and answers)、填空题 (fill in the blanks)、是非题 (true or false) 等。

在本书的编写过程中，厦门大学外文学院的张碧桂老师，以及 Karen 女士提出了宝贵的意见，Bonnie 女士做了题头录音，我们在此表示衷心的感谢。

由于水平有限，时间仓促，书中难免存在不妥和错误之处，敬请读者批评指正。

编者

2004 年 2 月于厦门大学

目 录

前言	(1)
VOA 特别英语节目介绍	(1)
Notes and Exercises	(6)
Keys	(88)
Scripts of News Items	(114)
Words Often Used in VOA Special English	(154)

VOA 特别英语节目介绍

VOA (the Voice of America, 美国之音) 广播电台 1942 年二战期间开始播放, 至今已有 60 多年的历史。美国之音特别英语节目 (VOA Special English Program) 始播于 1959 年 10 月 19 日, 专为母语非英语、具有一定英语基础的人播送。其特点是语速慢, 每分钟 90 个单词 (标准英语 Standard English 语速是每分钟 140 个单词), 但信息量尽量不减, 所使用的总词汇量不超过 1 500 个美国人最常用的单词。当然这些词只是词根, 它们的派生词不包括在内。而特别英语的新闻和各种专题节目不可避免地大量使用它们的派生词, 及相当数量的专有名词。特别英语的特点是“直截了当, 简明扼要且清楚流畅 (direct, simple and clear)”, 同时还

VOA SPECIAL ENGLISH 一周节目安排

	1. 新闻 News	2. 专题报道 Report(一)	3. 专题报道 Features(二)
Monday	10 分钟	5 分钟 Development Reports	15 分钟 This Is America
Tuesday		Agriculture Reports	Science in The News
Wednesday		Health Reports	Explorations
Thursday		Education Reports	The Making of a Nation
Friday		Economic Reports	American Mosaic
Saturday		In the News	American Stories
Sunday		Words and Their Stories	People in America

做到“能交流,易理解和有趣味(communicative, understandable and interesting)”。所用语言难度不高,容易为母语为非英语的听众所接受。

VOA 特别英语节目每日播放三次,每次 30 分钟。除第 1 部分新闻内容不同外,第 2、3 部分三次播放的内容均相同。播放的时间是以格林尼治时间(Greenwich Mean Time - GMT)或联合标准时间(Universal Time Coordinated-UTC)为准。GMT 和 UTC 的时间是一致的。三次播放的时间分别是:①GMT 23:30 相当于北京时间 7:30 a. m.;②GMT 00:30 相当于北京时间 8:30 a. m.;③GMT 15:30 相当于北京时间 23:30 p. m.。

10 分钟的特别英语新闻,每次由一位播音员主持播讲,语音语调清晰稳定、纯正圆润,便于初学者收听模仿。专题报道(二)的广播特点是两位男女播音员的声音交替出现,常伴有悠扬的主题音乐,不知不觉中把听众的注意力吸引住。

一周之内交替出现的 5 分钟特别英语专题报道(一)和 15 分钟的专题报道(二)都具有其独到的特色。5 分钟的专题报道(一)安排在新闻之后,一周有以下七个主题,以周为单位进行循环。(参阅 VOA SPECIAL ENGLISH 一周节目安排)

1. 星期一 Development Reports(发展报道) 每周向听众介绍一篇有关现代科学技术最新发展情况的文章。

2. 星期二 Agriculture Reports(农业报道) 是为农业科技工作者和生产者安排的一个专题。它专门报道世界各国,特别是美国现代化农业生产的最新成就,报道科学家对农业生产某一方面的研究进展,以及他们对影响农业生产的某一自然现象进行分析和研究的近况。此外,它还经常向听众

介绍发展中国家农业生产一些有益经验等内容。

3. 星期三的 Health Reports(健康报道) 向听众介绍常见疾病及其防治等有关健康卫生方面的常识,以及人类在医学领域的最新研究情况和成果。

4. 星期四的 Education Reports(教育报道) 向听众介绍美国教育体制,托福等英语考试的相关知识,智力开发等问题。

5. 星期五的 Economic Reports(经济报道) 向听众介绍经济学专有名词,美国相关的经济制度,最新全球经济动态及热点问题。

6. 星期六 In the News(焦点新闻) 谈论每个时期国际关注的焦点事件。

7. 星期日 Words and Their Stories(词语掌故) 这一专题节目向听众介绍美国英语中生动有趣的词语和习惯用法,并从科学研究和通俗词源学的角度来解释它们的含义、产生的背景及其在使用过程中的演变情况。它通过讲故事的形式讲解每一个词语。这一节目是特别英语的优秀节目之一,是学习美语的好材料。听众不仅能享受到娓娓动听的词语掌故、学到地道的美国英语,还能增加对美国社会文化背景知识、历史传统与现状的了解。

VOA 特别英语的专题节目,除了以上谈到的 5 分钟的专题报道(一)外,还有每次 15 分钟的专题报道(二),每周有以下七个不同的专题,也是以周为单位进行循环,每天三次重复播出同一专题。这七个节目报道美国及世界其他国家的政治经济、科学文化、历史地理、自然风情、名人轶事、风俗习惯、音乐文艺、日常生活及答听众问等。每一个专题风格各异,融知识性、趣味性、科学性、通俗性于一体。

1. 星期一 This is America(今日美国) 向听众介绍美国人民的生活、学习、工作和娱乐情况,是英语学习者了解美国社会的一条重要渠道。

2. 星期二 Science in the News(科技新闻) 向听众介绍世界各国在自然、医学、原子能、航天等方面的科研动态、成果、突破性的进展及存在的困难,对新近的科学技术新闻进行综述或摘要广播。报道当今世界人民普遍关心的重大问题,如:自然灾害、环境污染、艾滋病、航天事业上的进展等等。

3. 星期三 Explorations(探索) 原来节目名为 Space and Man(太空与人)。该专题既涉及人类遨游太空、探索原子、研究自身、改造自然的现代技术,也报道发展中国家开发资源,利用新工艺改善人民生活等方面的成就。

4. 星期四 The Making of a Nation(建国史话) 向听众介绍美利坚合众国从 13 个殖民地到现代工业国及形成世界超级大国的历史过程,并以历史为线索,特定的历史时期为单位,以重大历史事件为主题来叙述各个党派、各届总统和政府的历史作用与贡献。如坚持收听,将有助于听众系统了解美国的历史概况。

5. 星期五 American Mosaic(美国风情录) 是 radio magazine(广播杂志)节目。该节目题材广泛,内容丰富。听众收听该节目就如同在阅读一本图文并茂的杂志。生动流畅的文笔、声情并茂的朗读勾勒出五光十色的美国社会生活的场景,以及美国人民所走过的历史进程和他们的喜怒哀乐。听众可以从中欣赏到著名歌唱家演唱的优秀歌曲,了解美国音乐,随着播音员那亲切悦耳的声音步入美国风景如画的大好河山,同时还能听到世界各地听众提出的有关英语语言文学等方面的问题和电台的解答。

6. 星期六 American Stories(美国故事) 这一专题节目是听众了解美国文学的“窗口”,通过收听可以接触各种流派、各类名家的文学作品,了解美国英语的时代特色,欣赏、学习美国人民运用语言的技巧,并从那些佳作名篇中获得艺术享受。节目每次播出一篇短篇故事,对中、长小说则先进行加工简写,再分几周将全文播出。

7. 星期日 People in America(美国人物志) 该专题节目向听众介绍在美国历史上产生过重大影响、起过重要作用、做出突出贡献的科学家、文学家、政治家或其他方面的历史名人。节目对他们的生平事迹进行简要地叙述,对其贡献做出评价。有的重要人物事迹很多,必须用两次或几次的节目时间进行续播。听众必须坚持收听,才会获得完整的印象。

美国之音对东南亚地区广播的电台总部设在香港,因此沿海城市的收听效果有它得天独厚的地理优势。有收听广播经验的听众都清楚,听众周围的“小环境”,包括天气的好坏,对收听效果都会产生明显的影响。如果离收音机不太远的地方有其他电磁波的干扰或者周围全是高山或高大建筑物而没有适当的天线,收听效果肯定难以令人满意。因此需要听众因地制宜地收听。本书编者根据多年收听经验,建议听众使用以下几种频率的短波收听美国之音。它们分别是:11760;15185;15290;12040;15460;11805;13745;15205;15395(单位均为千赫)。但编者认为 11760;15185;13745;15205 这几种频率收听的效果最佳。当然听众也可根据自己收音机的质量,收听周围的“小环境”,摸索出收听效果最佳的频率。

VOA 的英语广播是英语学习者不可多得的有声材料,但它毕竟是美国政府对外宣传的工具,不可避免带有其政治色彩。在收听过程中,我们应用自己的观点加以分析和鉴别。

Notes and Exercises

News Item 1

Notes:

1. Georgia 格鲁吉亚(亚洲西部国家,即 Gruziya,原为苏联加盟共和国,首都第比利斯 Tbilisi)
2. Eduard Shevardnadze 谢瓦尔德纳泽(前苏联外长,1995年起任格鲁吉亚总统,2003年11月在格政治风波中辞职)
3. parliamentary election 议会选举
4. National Movement Group 民族运动(格鲁吉亚反对党)
5. observer 观察员
6. unfair 不公平

Exercise 1

I. Listen to the news and answer the following questions.

1. What did the President Shevardnadze refuse to cancel?
2. Who says that the President's actions might lead to war in Georgia?
3. What did the protesters demand?
4. What did the observers from the U. S. and Europe say about the Georgian election?

II. Listen to the news again and fill in the blanks with

the words from the tape.

1. Georgian President Shevardnadze has met with _____ at his home in Tbilisi. The talks ended when the president _____ of parliamentary elections held last week. Mr. Shevardnadze said only _____ could cancel the election results.

2. The leader of the _____ National Movement Group says the talks were _____. He also says the President's _____ might lead to war in Georgia.

News Item 2

Notes:

1. King Gyanendra 贾南德拉国王
2. Nepal 尼泊尔(南亚国家,首都加德满都 Katmandu) Nepalese 尼泊尔人(的),尼泊尔语
3. constitution 宪法
4. in observation of 庆祝
5. constitutional kingdom 君主立宪的王国
6. suspend talks 中止谈判
7. conflict 冲突

Exercise 2

Listen to the news and answer the following questions.

1. What has the King called for?
2. When was the Nepal's constitution formed?
3. How many political prisoners were released in observation of Constitution Day?
4. With what kind of a state do the rebels want to replace

the kingdom?

5. How many people have died in the conflict since 1996?

News Item 3

Notes:

1. United Nations Refugee Agency 联合国难民署
2. Rwanda 卢旺达(位于非洲中东部赤道附近。是非洲人口密度最大的国家之一。近年来难民问题严重。首都基加利 Kigali)
3. Rwandan 卢旺达的, 卢旺达人
4. ethnic violence 种族暴力
5. Democratic Republic of Congo 刚果民主共和国(非洲中部国家, 首都金沙萨 Kinshasa)
6. Tanzania 坦桑尼亚(东非国家, 首都达累斯萨拉姆 Dar es Salaam)
7. Uganda 乌干达(东非国家, 首都坎帕拉 Kampala)

Exercise 3

Listen to the news and fill in the blanks with the words from the tape.

The United Nations Refugee Agency says it is 1. _____ to return 80 000 Rwandans to their country. A UN Refugee spokesman said only those who want to return to Rwanda 2. _____. He said the refugees are the last of an estimated 2 million Rwandans who 3. _____ in 1994. In the past 2 years, the United Nations has 4. _____ of thousands of Rwandan refugees. Most of them were in Tanzania and the Democratic Republic of Con-

go. Many of the returns were forced, unlike the current operation. The UN 5. _____ refugees from Uganda for the first time.

News Item 4

Notes:

1. Bush 布什(美国现任总统)
2. Arlington National Cemetery (美国)阿灵顿国家公墓
3. Veterans Day (美国)退伍军人节
4. Iraq 伊拉克(西亚国家,世界第二大产油国,首都巴格达 Baghdad)
5. Afghanistan 阿富汗(西南亚国家,首都喀布尔 Kabul)
6. Democratic (美国)民主党的
7. lawmaker 立法者,立法机关的成员,议员
8. Democratic lawmaker 民主党议员
9. the Bush Administration (美国)布什政府
10. Senate minority leader Tom Daschle 参议院少数党领袖达施勒

Exercise 4

- I. Listen to the news and answer the following questions.
 1. Where did Mr. Bush attend a special ceremony?
 2. Who did the President thank in his speech?
 3. What does Veterans Day honor?
- II. Listen to the news again and fill in the blanks with the words from the tape.
 1. Democratic lawmakers have _____ the Bush Administration for not _____ for Americans who

have _____ in the United States arm forces.

2. Senate minority leader Tom Daschle called for _____ for nation's former soldiers. He also criticized the Administration's _____ seven veteran hospitals.

News Item 5

Notes:

1. Secretary of State (美国) 国务卿
2. Colin Powell 鲍威尔 (美国现任国务卿)
3. Palestinian 巴勒斯坦人, 巴勒斯坦(人)的
4. Ahmed Qureia 库赖 (巴勒斯坦现任总理)
5. Israel 以色列 (全称以色列国, 在西亚巴勒斯坦地区; 1947 年联合国通过“巴勒斯坦分治决议”, 规定在巴勒斯坦建立阿拉伯国和犹太国, 1948 年以色列国成立。1980 年以色列宣布耶路撒冷 Jerusalem 为以色列首都, 阿拉伯国家对此一直有争议。) Israeli 以色列(人)的, 以色列人
6. Ariel Sharon 沙龙 (以色列现任总理)

Exercise 5

Listen to the news and answer the following questions.

1. On what has Mr. Powell congratulated the Palestinian Prime Minister?
2. What does the United States want the new Palestinian government to do?
3. When was the new Palestinian government formed?
4. What will the Israeli and Palestinian leaders discuss

when they meet next week?

New Item 6

Notes:

1. Defense Secretary(美国)国防部长
2. Donald Rumsfeld 拉姆斯菲尔德(美国现任国防部长)
3. troops deployment 军队部署
4. Guam 关岛(西太平洋马里亚纳群岛中的最大岛,为美国在西太平洋的重要海空军基地)

Exercise 6

Listen to the news and fill in the blanks with the words from the tape.

United States Defense Secretary Donald Rumsfeld says the Defense Department 1. _____ with Asian allied nations. The new ideas will 2. _____ in the area. Mr. Rumsfeld says United States forces need to be much faster and able to 3. _____. Mr. Rumsfeld is in Guam starting a 6-day trip to Asia. He will travel to 4. _____ and South Korea. The United States has about 84 000 troops in those countries.

News Item 7

Notes:

1. Pyongyang 平壤(朝鲜首都)
2. Tokyo 东京(日本首都)

Exercise 7

- I. Listen to the news and answer the following questions.